우리말 어휘의 시간을 읽다

자전거

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사람이 타고 앉아 두 다리로 바퀴를 돌려서 움직이게 하는 탈것. 바퀴는 흔히 두 개이며 한 개짜리나 세 개짜리도 있다.

문헌의 첫 기록	수록 용례	수록 내용
19세기	10개	뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '자전거'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 사람이 타고 앉아 두 다리로 바퀴를 돌려서 움직이게 하는 탈것. 바퀴는 흔히 두 개이며 한 개짜리나 세 개짜리도 있다.

자전거의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

자전거의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
自轉車 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
자뎐거 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
자전거 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
ᄌᆞ뎐거 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—
ᄌᆞ젼거 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
자젼거 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
자전차 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.

- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 自轉車
  19세기20세기
- 자뎐거
  19세기
- 자전거
  20세기현재
- ᄌᆞ젼거
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 6종

自轉車, 자뎐거, ᄌᆞ뎐거, 자전차, 자젼거, 자전거

자전거의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'자전거'는 19세기에서부터 한글로 표기된 '자뎐거'나 한자로 표기된 '自轉車'가 나타난다. '자전거(自轉車)'의 '車'는 '차'로도 읽기 때문에 '자전차(自轉車)'로도 불렸으나 오늘날에는 '자전거'만 인정한다. 일반적으로 '車'는 사람의 힘으로 움직이면 '거'로 읽고 다른 힘으로 움직이면 '차'로 읽는데, '자전거'는 사람의 힘으로 가기 때문에 '자전거'로 읽는다.

소리와 발음의 특징

'自轉車'를 한글로 적은 '자뎐거'나 '자젼거'는 이미 이 당시에 '轉'은 '전'으로 발음되던 시기이기에 예전 표기를 택한 것일 뿐이고 발음에서 다르지는 않았다.

문헌 속의 자전거

전체 용례 10개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 自轉車, 자뎐거, ᄌᆞ뎐거 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
自轉車, 자뎐거, ᄌᆞ뎐거

출처 1897 대조선독립협회회보 용례 01

문헌 용례

本館 園內에 自轉車로 運動도 ᄒᆞ고 廳上에셔 談論도 ᄒᆞ다가.

현대어 풀이

본관 원내에 자전거로 운동도 하고, 청상에서 담론도 하다가.

출처 1899 독립신문 9월 9일 4면 용례 02

문헌 용례

자뎐거(自轉車) 타기를 ᄆᆡ우 죠하ᄒᆞ야 동셔양 세계 각쳐를 ᄌᆞ뎐거 타고 도라다니랴고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899년11월20일 경향신문 제1호-제52호:2ㄱ 용례 03

문헌 용례

북셔 송헌 사ᄂᆞᆫ 권동슈씨가 ᄌᆞ젼거 회샤ᄅᆞᆯ 창셜코져 ᄒᆞ야 농샹공부와 ᄂᆡ부 치도국과 한셩부와 경무텽에 가 쳥ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫᄃᆡ 아직ᄭᅵ지 인허ᄅᆞᆯ 밧지 못ᄒᆞ엿다더라.

현대어 풀이

북서 송헌에 사는 권동수 씨가 자전거 회사를 창설코자 하여 농상공부와 내부 치도국과 한성부와 경무청에 가 청하였는데 아직까지 인허를 받지 못하였다더라.

20세기 自轉車, ᄌᆞ젼거, 자젼거 외 2종 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
自轉車, ᄌᆞ젼거, 자젼거, 자전차, 자전거

출처 1906 경향보감 1:107ㄱ

용례 04

문헌 용례

第八條 自轉車稅ᄂᆞᆫ 左의 稅率을 依ᄒᆞ야 使用ᄒᆞ기 爲ᄒᆞ야.

현대어 풀이

제8조 자전거세는 왼쪽의 세율에 따라 사용하기 위하여.

출처 1906 경향보감 1:107ㄱ

용례 05

문헌 용례

문 ᄌᆞ젼거셰ᄅᆞᆯ 엇더케 무ᄂᆞ뇨 답 ᄌᆞ젼거 쥬인이 ᄆᆡ 채에 삼 원식 ᄆᆡ년에 내ᄂᆞ니라.

현대어 풀이

문: 자전거세를 어떻게 무는가? 답: 자전거 주인이 한 대에 삼 원씩 매년 낸다.

출처 1912 추월색 60

용례 06

문헌 용례

넓고 넓은 길에 마ᄎᆞ 자동ᄎᆞ 자젼거ᄂᆞᆫ 여긔셔도 쓰르를 져긔셔도 ᄊᆞᆯᄊᆞᆯᄒᆞ고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1947 어린이신문 6월 28일 4면

용례 07

문헌 용례

달아나는 자전차.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 조선일보 4월 23일 3면

용례 08

문헌 용례

경긔도 경ᄎᆞᆯ부(京畿道 警察部) 보안과에셔ᄂᆞᆫ 자동차와 자젼거 등을 단속ᄒᆞ기 위ᄒᆞ야 자동 자젼거를 사 드리어.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1921 조선일보 5월 6일 3면

용례 09

문헌 용례

그즁에도 자전거 경주가 일칭 흥치가 잇섯다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1940 수정증보 조선어사전

용례 10

문헌 용례

≪빠이씨클≫ (Bicycle) 名 자전거(自轉車).

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

자전거의 보충 설명

우리나라에 자전거가 언제 들어왔는지는 분명하지 않다. 윤치호(尹致昊)가 미국에서 가져온 것으로 알려져 있지만 서재필에게서 자전거 타는 법을 배웠다는 기록도 있다. ≪별건곤≫(1928년 12월)에서는 자전거를 처음 탄 사람은 서재필이라고 했다. 1895년 서재필이 미국에서 우리나라로 돌아오면서 미국에서 타던 자전거를 가지고 와서 타고 다녔으며 윤치호는 서재필에게 배웠다고 했다. 그렇지만 그에 앞서 1880년대에 이미 선교사들이 타고 다녔다고 하므로 1880년대에 우리나라 사람들이 자전거를 보기 시작했을 것이다. ##1905년 12월에 제정된 에 야간에 등화 없이 자전거를 타는 것을 금한다.라는 조항으로 볼 때 20세기 초에 도심을 중심으로 자전거가 어느 정도 보급되었음을 알 수 있다. 또 당시에는 자전거 상인들이 자전거 보급을 위하여 큰 상금이 걸린 경기대회를 열기도 하였다. ##한편 1920년대에 엄복동(嚴福童)은 자전거 선수로 이름을 떨쳤다. 그는 일본인들도 참가한 자전거 대회에서 거의 언제나 1등을 차지하면서 당시에 쳐다보니 안창남(安昌男) 비행사, 굽어보니 엄복동 선수라는 유행어를 낳을 정도로 자전거는 인기였다.

자전거 관련 낱말

자행거

자전거의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김은신 1998 《한 권으로 보는 한국 최초 101장면》 가람기획

- 관상자 1928 각계 각면 제일 먼저 한 사람 《별건곤》 16.17호
- 이호영 2023 [근대 문화의 기록장 '종로 모던'] 개화기 상징 자전거 《중앙선데이》 2023년7월29일~30일 27면

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 자전거의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

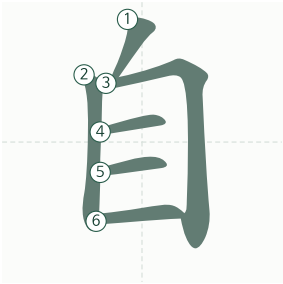
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

自

뜻·음 스스로 자

총 6획 · 부수 自





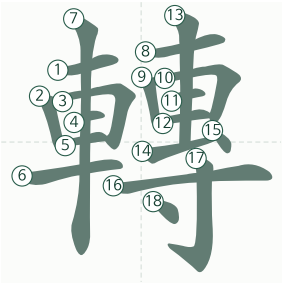
hanja.wordrow.kr/한자/自/

轉

뜻·음 구를 전

총 18획 · 부수 車





hanja.wordrow.kr/한자/轉/

車

뜻·음 수레 거 / 수레 차

총 7획 · 부수 車

본문 車 · 車



획순 자료 미제공

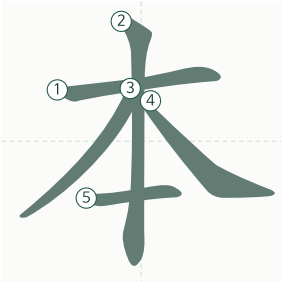
hanja.wordrow.kr/한자/車/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





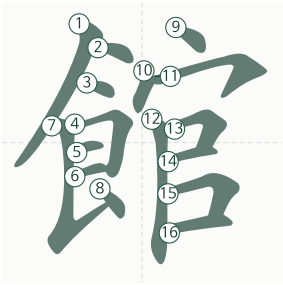
hanja.wordrow.kr/한자/本/

館

뜻·음 집 관

총 17획 · 부수 食





사전 17획 · 획순 그림 16획

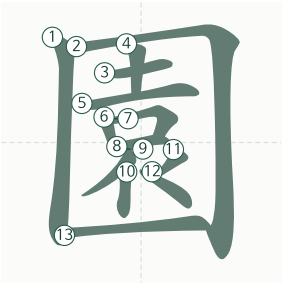
hanja.wordrow.kr/한자/館/

園

뜻·음 동산 원

총 13획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/園/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

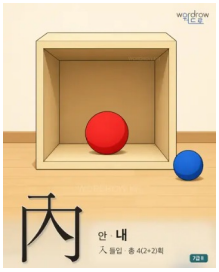
한자 한눈에 보기

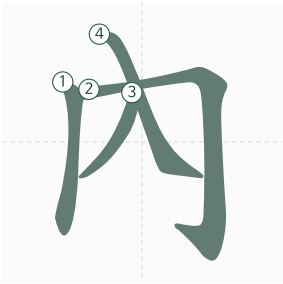
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





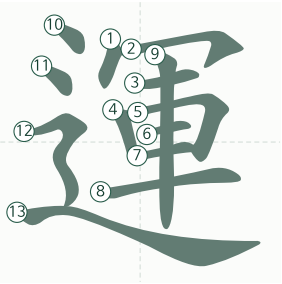
hanja.wordrow.kr/한자/內/

運

뜻·음 옮길 운

총 13획 · 부수 辶





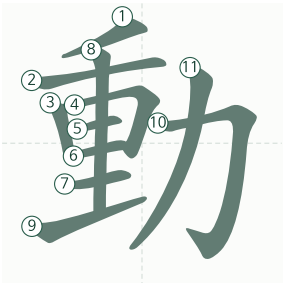
hanja.wordrow.kr/한자/運/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





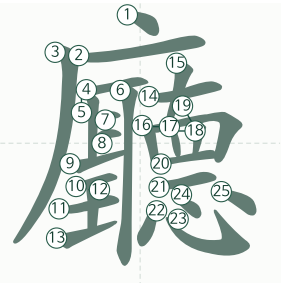
hanja.wordrow.kr/한자/動/

廳

뜻·음 관청 청

총 25획 · 부수 广



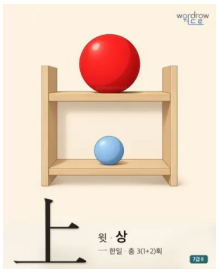


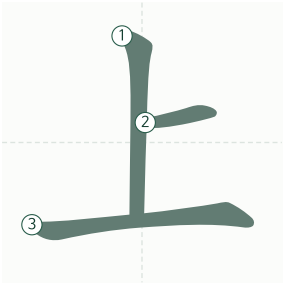
hanja.wordrow.kr/한자/廳/

上

뜻·음 윗 상

총 3획 · 부수 一





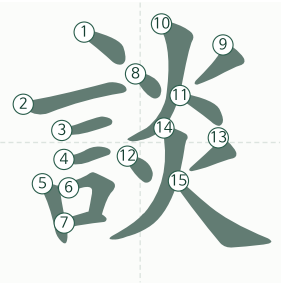
hanja.wordrow.kr/한자/上/

談

뜻·음 말씀 담

총 15획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/談/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 47자

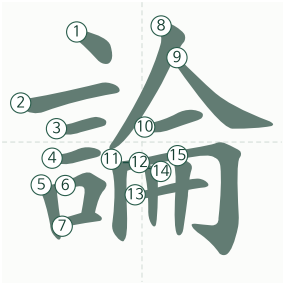
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





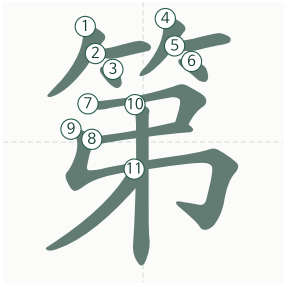
hanja.wordrow.kr/한자/論/

第

뜻·음 차례 제

총 11획 · 부수 竹





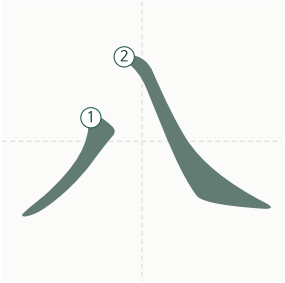
hanja.wordrow.kr/한자/第/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/八/

條

뜻·음 가지 조

총 11획 · 부수 木





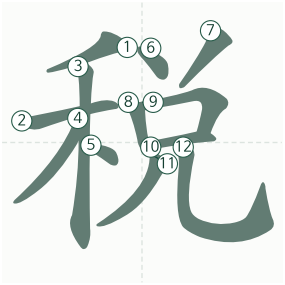
hanja.wordrow.kr/한자/條/

稅

뜻·음 세금 세

총 12획 · 부수 禾





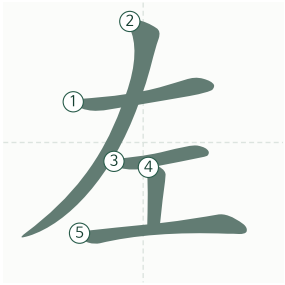
hanja.wordrow.kr/한자/稅/

左

뜻·음 왼 좌

총 5획 · 부수 工





hanja.wordrow.kr/한자/左/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

率

뜻·음 비율 률 / 거느릴 솔

총 11획 · 부수 玄





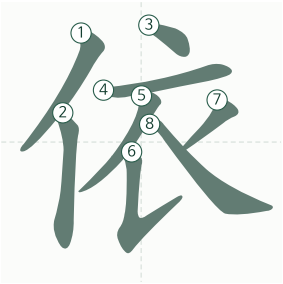
hanja.wordrow.kr/한자/率/

依

뜻·음 의지할 의

총 8획 · 부수 人





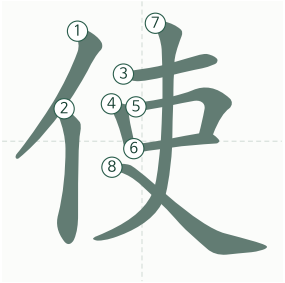
hanja.wordrow.kr/한자/依/

使

뜻·음 하여금·부릴 사

총 8획 · 부수 人





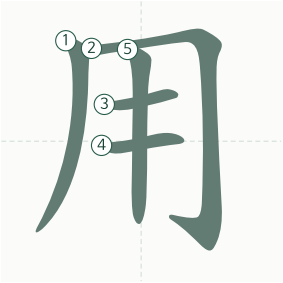
hanja.wordrow.kr/한자/使/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





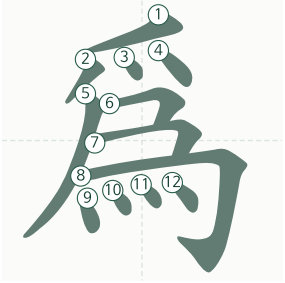
hanja.wordrow.kr/한자/用/

爲

뜻·음 하·할 위

총 12획 · 부수 爪





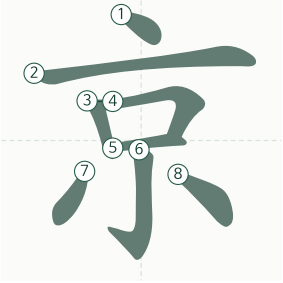
hanja.wordrow.kr/한자/爲/

京

뜻·음 서울 경

총 8획 · 부수 亠





hanja.wordrow.kr/한자/京/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

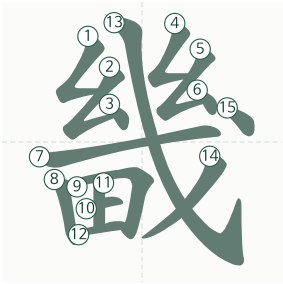
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

畿

뜻·음 경기(京畿) 기

총 15획 · 부수 田





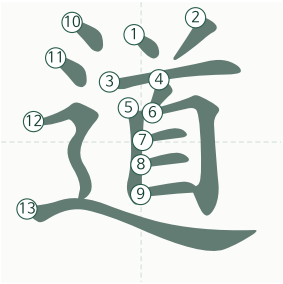
hanja.wordrow.kr/한자/畿/

道

뜻·음 길 도

총 13획 · 부수 辶





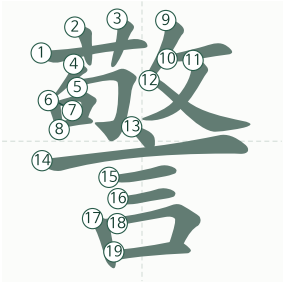
hanja.wordrow.kr/한자/道/

警

뜻·음 깨우칠 경

총 20획 · 부수 言





사전 20획 · 획순 그림 19획

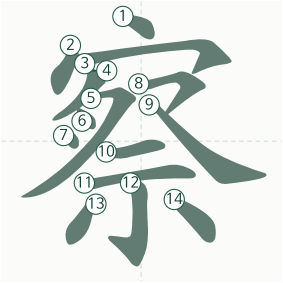
hanja.wordrow.kr/한자/警/

察

뜻·음 살필 찰

총 14획 · 부수 宀





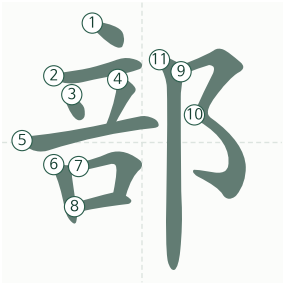
hanja.wordrow.kr/한자/察/

部

뜻·음 떼 부

총 11획 · 부수 邑





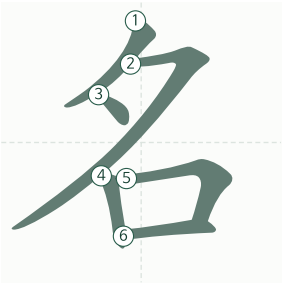
hanja.wordrow.kr/한자/部/

名

뜻·음 이름 명

총 6획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/名/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

尹 뜻·음 성(姓) 윤

총 4획 · 부수 尸



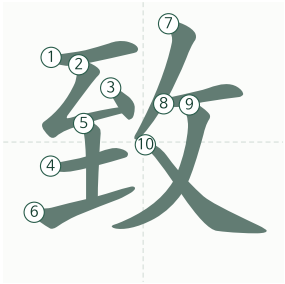


hanja.wordrow.kr/한자/尹/

致 뜻·음 이를 치

총 10획 · 부수 至

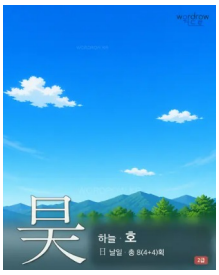


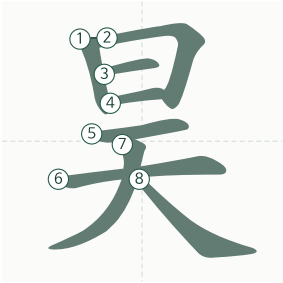


hanja.wordrow.kr/한자/致/

昊 뜻·음 하늘 호

총 8획 · 부수 日



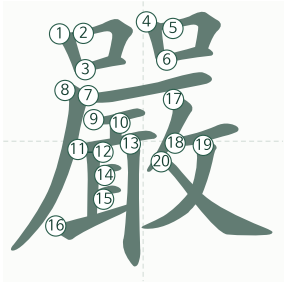


hanja.wordrow.kr/한자/昊/

嚴 뜻·음 엄할 엄

총 20획 · 부수 口



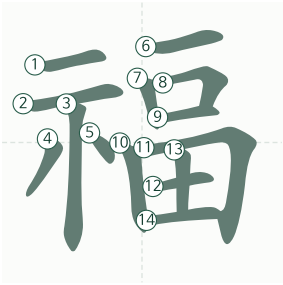


hanja.wordrow.kr/한자/嚴/

福 뜻·음 복 복

총 14획 · 부수 示



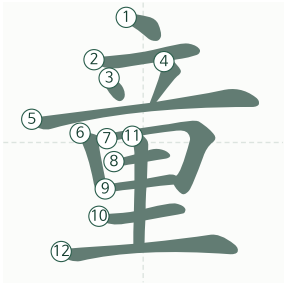


hanja.wordrow.kr/한자/福/

童 뜻·음 아이 동

총 12획 · 부수 立





hanja.wordrow.kr/한자/童/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

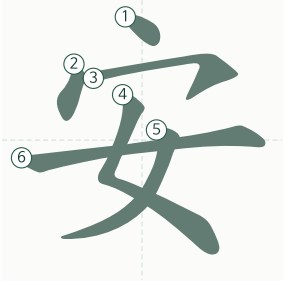
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

安

뜻·음 편안 안

총 6획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/安/

昌

뜻·음 창성할 창

총 8획 · 부수 日





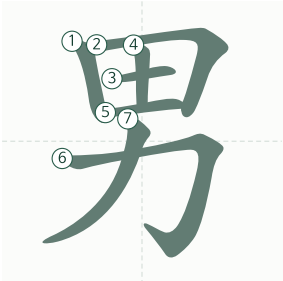
hanja.wordrow.kr/한자/昌/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田



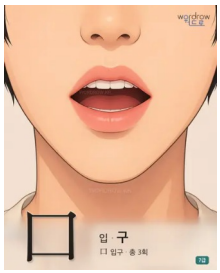


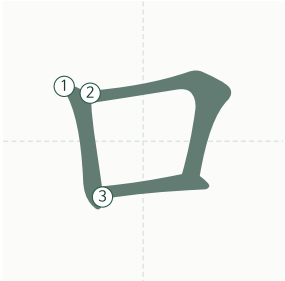
hanja.wordrow.kr/한자/男/

口

뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口





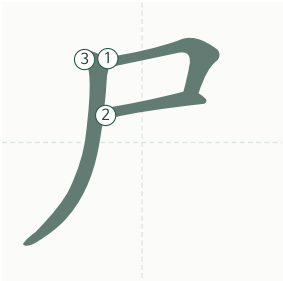
hanja.wordrow.kr/한자/口/

尸

뜻·음 주검 시

총 3획 · 부수 尸





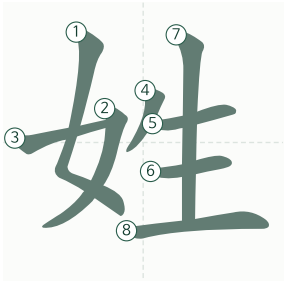
hanja.wordrow.kr/한자/尸/

姓

뜻·음 성 성

총 8획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/姓/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

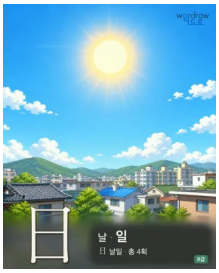
8 / 8 · 47자

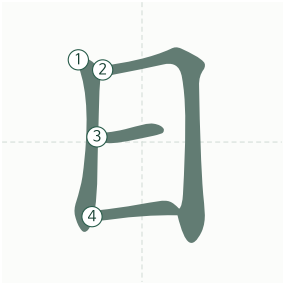
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





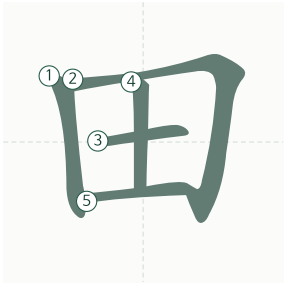
hanja.wordrow.kr/한자/日/

田

뜻·음 밭 전

총 5획 · 부수 田





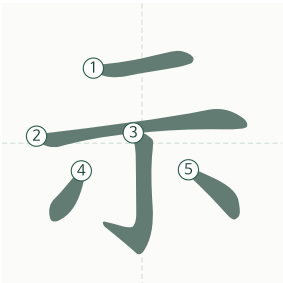
hanja.wordrow.kr/한자/田/

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示





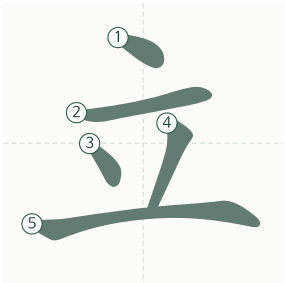
hanja.wordrow.kr/한자/示/

立

뜻·음 설 립

총 5획 · 부수 立





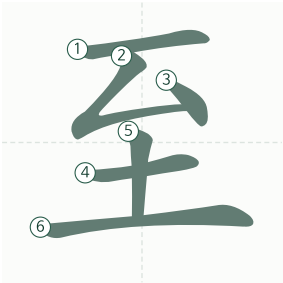
hanja.wordrow.kr/한자/立/

至

뜻·음 이를 지

총 6획 · 부수 至





hanja.wordrow.kr/한자/至/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 〻.